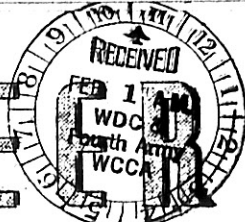


*M. Roy*  
*Granada*

# PIONEER



Vol. I, No. 29

Amache, Colorado

January 26, 1943

## AMACHE RED CROSS

An important meeting of all persons interested in the formation of a chapter of the American Red Cross here will be held at 7 o'clock tonight at the 7H recreation hall.

Frank A. Cassel, field representative of the mid-western area of the American Red Cross, will present the general functions and organizational setup. The establishment of courses in first aid and home nursing, a Junior Red Cross, and various home services will be the purposes of a chapter here.

## Consulate's Report Due

No arrangements have been made between the US and Japanese governments for treatment accorded alien evacuees in the various relocation centers, stated Captain Martin, representative of the Spanish ambassador and vice consulate from San Francisco, last week. Martin was here to hear complaints and to discuss problems of nationals.

A complete report of his meeting with the assembly and individuals will appear in the next issue of the PIONEER.

## CALENDAR

### TODAY

6:50 p.m.--Movies, 12E mess hall.

7:20 p.m.--Movies, 10E mess hall.

### TOMORROW

6:30 p.m.--Leadership training course, Terry Hall.

6:50 p.m.--Movies, 12G mess hall.

7:20 p.m.--Movies, 11F mess hall.

7:30 p.m.--Basketball games, Dukes vs. Pirate Bees; Skookums vs. Pirates;

Granada high gym.

## CENTER OFFICIALS LEAVE FOR DENVER

Leaving this morning to attend a conference in Denver were Project Director James G. Lindley; W. Ray Johnson, chief of community services; Donald Horn, se-

nior attorney; Willis Hanson, leave officer; and Joseph McClelland, information specialist.

The group will visit the Naval Intelligence school at Boulder on Wednesday, and from Thursday through Saturday they will confer with WRA Director Dillon S. Myer and administrative officials from Heart Mountain, Topaz, and Minidoka.

The revision of the school contract, the relocation program, project employment, and public relations are among the topics they will discuss.

## FLAG RULES PRESENTED

When the Flag of the United States of America is being raised or lowered, certain rules of flag etiquette based on heraldry and courtesy, should be observed, stated Captain John F. Karpen of the 335th Escort Guard.

Civilians should show respect due the Flag by standing at attention with right hands placed across their hearts. Men should remove their hats.

Cars should stop and occupants get out, said Karpen.

## MESS CREW THANKED

Thanks to the following mess division workers, the all-girl PIONEER staff was able to work late last night in order to get out this issue: Mr. and Mrs. Ted Tanaka, Kumayuki Ito, Gernosuke Ishihara, Pat Funayama, George Akiyama, George Matsushita, and William Furuda.

## Recreation To Be Topic

"Recreation and Games for Groups" will feature the fourth session in a series of Leadership Training courses at Terry hall, 6:30 p.m. tomorrow. Morris H. Soglow head of the physical education department of Amache schools, will be the speaker for the evening.

Community singing, led by Herbert E. Walther, junior high school principal, will open the meeting, and those present will participate in a number of games to illustrate phases of Soglow's talk. Discussions and questions will follow.

## JACL PROTESTS ARMY 4C CLASS FOR NISEI

At the J.A.C.L.'s Special Emergency National Conference held in Salt Lake City between Nov. 17 and 24, 1942, the question of the Nisei's "4-C" reclassification was brought up and discussed. As a result, a protest was submitted to the proper authorities by the league.

WRA Director Dillon S.

Myer in a later statement said, "I consider that if this program I talked about of resettlement is really going to be successful, there is one key thing that must happen. I consider it important that all citizens have the right to fight for their country. I have been working toward that end for a long time."

## GRANADA PIONEER

Published Tuesdays, Thursdays, and Saturdays by the WMA and distributed free to each apartment. Editorial office: PIONEER building, Amache, Colorado. Telephone: 63.

Staff: Tazi Sasaki, Edith Kodama, Tsugime Akaki, Alice Taketa, Tuxie Kusunoki, Grace Hirooka, Cherry Yoshitomi, Tomoko Yatabe, Hiromichi Morimoto, Yutaku Kuboja, Robert Asamoto, Masaji Murai, Choji Nakano, Makoto Morita, Sab Okamura, Jim Yamaguchi, Frank Yoshida.

TOWN HALL  
TALK

Complaints have been numerous and constant concerning the sewage disposal located at the west end of the center. The odor emanating from the ponds has been a continuous reminder that immediate action should be taken to remedy the situation.

Lewis Dakan, sanitary engineer, explained that an order has been placed with the army for a machine to mix chemicals with the sewage. The order has not been filled to date, and he has been searching for a machine that would be available at once but without much success.

Odor control is governed chiefly by chemical action, and to some degree by bacterial action.

The Inhoff tanks, where the bacteria is introduced into the sewage were unavoidably delayed in installation and were not put into service until the advent of cold weather which naturally slows up the bacterial action. When warm weather arrives, this action will increase and be of some help in controlling the odor, but the benefit is negligible now.

The machine which the center is awaiting will control odor by mixing a small quantity of chlorine into the discharge from the tanks.

At present lime is introduced in the sewage at the inlet of the ponds, but to go great avail as it is almost impossible to adequately mix in the chemical.

Dakan, however, promises that the matter will be taken care of before warm weather comes.

If not, heaven help our olfactory senses -- phew!!

FLOWER CLASSES  
TO START SOON

The first in a series of American and Japanese flower arrangement classes will be held from 6:30 to 8 p.m. Tuesday at the adult education center, announces Mrs. Senka Chayo Oda, instructor. Subsequent classes will be held on Tuesdays and Thursdays at the same time.

## Woman Job Climbers

The WRA is trying to return as many loyal evacuees as possible to normal life. From five field offices, investigators are carefully sounding out community feeling before attempting to place evacuees.

Amache has been proud of the humbers venturing out. This being a Women's Edition, we asked placement officers for women employment results.

Placement Officers Walter Knodel and Mario Vecchio, both are puzzled. Unlike the men, women are a problem.

The employment office carefully selected both top employers and applicants. Despite a great deal of expense and red tape, somehow within a few weeks, a majority of the girls leave for similar jobs in the same city, often in the same neighborhood.

Perhaps the outside public has the wrong idea of relocation centers and employers consequently are arrogant or evacuees carry big chips on their shoulders.

Perhaps labor pirating occurs, saving much time and expense for the thieves. Or evacuees expect more pay.

Perhaps evacuees attempt a psychological break by jumping to another job or evacuees have too little experience for the first job.

Whatever the cause - both WRA and evacuees are open to criticism. Over influential tea and dinner tables the merits and demerits of novel evacuee labor are being widely discussed.

M. O. Anderson, Denver employment official, advises girls to be careful and think of the group as a whole.

"Every evacuee who goes out owes it to the group to be sincere about domestic or any other work. Much as the WRA desires resettlement for the evacuees, it does not want positions used as springboards. Accepting a job under false pretenses from employers who have gone into the thing in good faith, will finally reflect on the whole group of evacuees."

## The FARM FRONT

The agricultural division is active despite the wintry elements. Acreage and soil problems are being studied and definite plans for spring planting mapped.

Agricultural crew members are grading the roads, hauling gravel, and assisting the well-drilling work being conducted on the hog farm. With the staff marketing for feeder pigs, the hog project has been increased during the last weeks.

Negotiations are now under way to purchase approximately 3,000 baby chicks. The addition of an able poultry supervisor to the agricultural crew will be important in getting production into full swing.

Many women have expressed the desire to work whenever weather and working conditions would permit them. When the growing season comes, women will be able to play an important part in the agricultural program, for there will be weeding, thinning, and harvesting work to be done.

Women have always been the backbone of any agricultural community. They won't let us down here.



BY TAMI KUNIMOTO

Ten measures of speech descended on the world; women took nine and men one.

--Babylonian Talmud,  
Kiddushin

Just for the dickens of it, and strictly "between us girls," we here present the "winmin" who turned out this edition of the PIONEER. TAZI

A swell person! Graceful, attractive, and talented co-proprietress of the "Sasaki" "Flop House." A Duse in the making (didja see her in "The Trysting Place"?). She cuts a mean terpsichorean caper; invents the darndest sandwich fillings--dee-lishus!--; produces cute little characters with a few swift, deft maneuvers of her pen-pil; plays the sax, piano, and--cross my heart--the bassoon!

EDITH

Intellectual type, but the nice kind. Will argue till the cow jumps over the moon on any given topic, and usually wins. Calls people names they can't understand--"lecherous old goat," "vixen," etc--so they never know whether to grin unknowingly or vomit. Appears to be a confirmed cynic but we betcha that's just a front, TOMOKO

Looks and acts like a cherubic little angel, all four feet 10 inches of her. Works hard, says little, she sits unobtrusively in her little corner and types away like mad. Practically fainted dead away when asked if she would contribute an item for this edition. Aspires to be this tall.

ALICE

Very feminine "wench" who loves to sing, dance, and turn out perfect stencils. Wants to sing like Deanna Durbin! Her favorite song of the moment "I Had the Craziest Dream Last Night." Types like a speed demon usually with her elbows jutting out from her shoulders like a pair of

## NISEI GIRLS VOLUNTEER

Not to be outdone by the role being played by their brother nisei in the armed forces, more than 30 evacuee girls have asked about possible enrollment or enlistment in the WAACS, WAVES, and other auxiliary military and navy units, revealed Leave Officer Willis F. Hanson.

In response to the requests, the center has written to WRA Director Dillon S. Myer in Wash., D. C., for investigation and advice. "These requests are largely from young women with business, educational, and occupational backgrounds," ran the communication.

## Infants To Be Inoculated

All infants up to three years of age are to receive whooping cough immunization from 10:30 to 11:30 a.m. tomorrow at the center hospital, announces Gerald A. Duffy, chief medical officer.

The cooperation of mothers in observing the correct time and in reporting for the immunization for their children will be much appreciated in order that all can be cared for during the hour's time, said Dr. Duffy.

wings. Reminds you of an affectionate little Persian kitten.

TSUJIME

Busy bundle of volcanic laughter and stamina. Is always the chairman of this party or that social, and complains like crazy that "I wuz hooked!" In her busiest moments, she seems always to be on the verge of cussing, then decides to laugh it off instead. After 'umpteens years of studying journalism, she insists she "can't write," but we know...don't we?

GRACE

Tall, meticulous, high pompadour'd, and well-groomed always. She dresses like a Vogue model, is quietly reserved, but friendly, and fairly cooes that thing-called-poise. Does her work efficiently and

## MESS PERSONNEL INCLUDES WOMEN

The feeding of Neebo and his family in the center requires the cooperation of hundreds of people including 581 women and girls, informed Lorraine Ikesaki and Kiyome Saneto of the personnel department of the mess division office. Waitresses, kitchen helpers and laundresses number 535; cooks, 33; and mess division staff members, 13.

"People like pretty attendants, gentle voices, attractive tables, and hospitable service which only the members of the feminine sex can supply," added the two secretaries.

## PUPILS RECEIVE REPORT CARDS

The majority of the elementary school children have received their report cards, Principal Enoch Dumas revealed yesterday.

Report cards differ from the ones the children have been accustomed to as no grades are issued; instead, a written report on the child's progress in each subject is made.

## CLUB ADVISERS INTRODUCED

Florettes met at 6F-4C on Friday, and Prexy Cherry Yoshitomi introduced the club advisers, Mrs. Morris Soglow and Mrs. Lili Sasaki.

sans comments. Can wear an ordinary man's muffler and make it look like "ze latest theeng from Parea." CHERRY

Concentrated package of fun and vitality. An extrovert. She loves to cut up and is the girl there is never a dull moment with. Does a dilly of an impersonation of Rosalind Russell, laughs uproariously at her own quips, and plays the kazoo under protest (everybody's protests).

TAXIE

Decidedly an introverted character. Loaded with unwanted but persistent inhibitions that she hates. Idolizes Margaret Sullivan, Louis Armstrong, Mugsy Spanier, Lu Watters (ask her who they are!), and DOGS--all kinds and sizes of the last-named! You Dog!

## Short TAKES

Marion Yoshioka of the outside placement office announces that her chief, Mario Vecchio, junior placement officer, is on temporary leave to check on labor conditions and the reception of center evacuees in western Colorado.

Jack G. Bohon, chief of the auditing unit, returned from Colorado Springs Monday. He attended his father-in-law's funeral.

**FOUND**--Beige shawl with maroon stripes, in front of the north administration building. Owner may call for it at the police department.

Fireman Yasuhiro Ishimoto, 8E-12F, who suffered an injury to his eye while on duty last week, is out of the hospital and convalescing at home, said Assistant Chief Yoshi Kubo.

The following students left for various schools recently: Andrew Yahiro, Drake university; Fusajiro Aburano, Albion college, Albion, Mich.; and Walter Fuchigami, Barnes School of Commerce, Denver.

## Dance Tickets Available

Bids are now on sale for the President's ball, scheduled for Saturday at Terry hall, at the 7E recreation hall. Admission will be 25 cents per couple. Dancing will be from 8 to 11 p.m.

Entertainment will be presented during intermission. Music will be provided by records, according to Bill Tsuji and George Dote, co-chairmen.

Proceeds will be donated to the March of Dimes committee.

## Y LEADER VISITS HEART MOUNTAIN

Hana Uno, Y leader, left for Heart Mountain, Wyo., Saturday, to attend the funeral of her uncle, C. H. Uno. She also plans to visit her father in Lordsburg, New Mex.

Catalogues of the Campus Textbook exchange of Berkeley are available at the education office, Room 5, south administration building. There is no charge.

Recordings, community singing and special solos will feature the young people's fellowship meeting of Seventh-Day Adventists, 7:30 p.m. at the 7G recreation hall tonight. The public is cordially invited to attend.

Those interested in costume designing are urged to attend a meeting today at the adult education center, 5 p.m.

**LOST**: Black Buxton wallet with initials G. M., belonging to George Matsumoto, 11F-7C, between Blocks 8G and 12K. Contains draft card, WRA driver's license, cash, and identification card. Return to owner.

Rev. Harry Hashimoto spoke at the morning worship service of the Granada Protestant church Sunday. Victor Fujii was chairman for the meeting held at Terry hall.

## CLOTHES A LA AMACHE HINTS GIVEN WOMEN

What do you discuss most? Dancing, food, hobbies? A topic of never-failing interest to girls is CLOTHES.

Environment and daily activities should blend with your appearance, personality, and mental outlook. A velvet dress is lovely for a party, but it's not the most appropriate thing to wear behind a cosmetics counter. So, dress appropriately.

A "must" in a small wardrobe is a suit, as it is so adaptable. The most severely tailored suit, when worn with casual hat, oxfords, bag and gloves, and tailored shirt, styles you perfectly for day wear. That same suit can become a glamorous affair when worn with frilly blouse, sheer hose, gloves, suede

## RILEY INSPECTS TRANSPORTATION

Joseph H. Riley of the Department of Commerce, Washington, D. C., and member of the Interstate Commerce Commission, Bureau of Service, made an official inspection of freight transportation conditions here last week.

"Unless we get more cars unloaded and free for service, an embargo will be placed on coal shipments," said Riley.

In a memorandum prepared by the center, coal haulers are urged to accomplish this job and prevent the occurrence of such difficulties by cleaning up more cars every day. The idea of hauling a limited amount of coal per day will have to be forgotten.

## DECEMBER CHECKS DUE

The December pay roll will be out by the end of the month, promises Ruby Fuller, head of personnel and timekeepers.

"With the new timekeeping procedure in effect we hope that in the future all checks will be on time," she said.

or patent pumps, bag, and flower boutonniere.

Here are a few sensible dress rules:

Complete ensemble effect. Don't wear hit-or-miss creations, as though you had said, "Come along, clothes, if you want to go with me."

A controlled and molded silhouette.

Conservative color combinations.

Neat shoes (p. 15) and use (trees), and straight stocking seams.

Modern attire, but no faddish, freakish apparel. (Applies to coiffure as well.)

Finally, your outfit is never truly complete without that important requisite which costs nothing but works wonders, an ever-ready smile.

--Grace Hirooka



## UTAH LOCATION CHOSEN FOR SEGREGATION CAMP

A former CCC camp located at Moab, Utah, will be used as a temporary segregation camp for evacuees who for any reason must be separated from their respective centers.

Raymond R. Best, former transportation and supply officer at Minidoka, will be in charge of the camp.

A board of review consisting of three officials has been named to investigate the records of the individuals who have been arrested or removed from the centers and to make recommendations to the director on the action which should be taken in each case.

The names of these evacuees have been submitted to the FBI and Naval Intelligence for additional information.

## CENTER RECEIVES USED CLOTHING

A large shipment of used clothing sent by sister churches outside the center was recently received here by the Granada Seventh-Day Adventist church, and is now being distributed to families needing them.

Persons who wish such clothing are asked to contact Pastor George Kiyabu.

## Evacuees To Furnish Labor

Italian war prisoners and evacuees from the Granada center are expected to furnish much of the farm labor for Colorado, according to Governor John C. Vivian, who approved the plan.

The Italians will work under government supervision, while the evacuees will work under WRA rulings.

## WALLET RETURNED TO ISAMU KUGE

The wallet belonging to Isamu Kuge, 11E-12A-B, which was reported stolen at the Block of party last week, was discovered by Kuge in his coal bin Sunday, according to Y. Nakamura, special detail officer.

Personal papers and government checks for \$102 and \$19 were still in the wallet but the \$29 in cash was missing.

## RESIDENTS FEATURED

An article, dealing with the adjustment of the evacuees to camp conditions and the Americanization of the younger generation appeared in the Wichita Beacon, leading newspaper in Wichita, Kan., Monday.

This was learned in an interview with Police Chief Harlow Tomlinson.

"Taken as a whole, there is less trouble among the population here than there is in a Caucasian city of the same size," Tomlinson was quoted as saying.

## SOCIAL HELD BY YOUNG PEOPLE

Newcomers in the high school young people's group were honored at a social Saturday in the SK recreation hall. Ken Yamaguchi was chairman.

Harry Fukasawa led the devotional service.

*Rustling*  
FROM OTHER CENTERS  
TOPAZ...

Herbert B. Maw, governor of Utah, inducted the 33 members of the center's council. He is the first state governor to visit any of the WRA centers. Mrs. Maw was honored at a tea to which all women residents were invited.

A Red Cross chapter was organized recently.

A questionnaire for persons who have gone outside to accept employment will be conducted to help those who are planning to go out.

AWOL in the army means away without leave but at Topaz it is a Wolf on the Loose. Among the suggestions the women's editor has for a girl "to get her man" are "get full quota of sleep," learn to dance well, be healthy, keep voice soft and low."

ROHWER...

Sharea for the community co-operative have been set

## ARTS EXHIBIT SCHEDULED

Plans for the Amache Arts and Crafts festival were formulated at a meeting of the planning board Saturday in 8H-12B.

The exhibit, tentatively set for the first week of March, will be sponsored by the grammar and junior and senior high schools, the adult education department, and the Granada PIONEER.

The products of the ingenious and creative abilities of students and residents will go on display. The only limitation on submissions will be that they be the work of residents and done in camp.

The time and place for submitting articles, in addition to application will be printed later in the PIONEER.

## VICTORY GARDENS TO BE PLANTED

Eighty thousand square feet of San Francisco's famed Golden Gate park will become a vegetable garden this year.

Already 400 bitizens have staked their claims to start planting onions and carrots.

*Rustling*  
FROM OTHER CENTERS  
TOPAZ...

at \$1 each, and no person will be able to purchase more than one. Approximately 4500 have stated they would like to become shareholders.

Twenty-two nurses' aides are taking a training course and will receive Red Cross certificates in home nursing at the conclusion.

MINIDOKA...

What was a dream became a reality when the co-op board approved a linotyped newspaper for the center. Plans call for having it printed outside the center and taking advertising to make it self-supporting.

Open forums to acquaint the issei with relocation will be conducted under the adult education program.

HEART MOUNTAIN...

Swings, teeter-totters, and a merry-go-round will be purchased for the elementary school children's use.

# SKOOKUMS DOWN LANERS



PIONEER



Page 6 January 26, 1943

Although there are few organized women's athletic teams in the center, there are many individuals who were outstanding athletes "back home."...

Heading the list is Dorothy Saito...now P. E. instructor at the center junior high...possessor of two "200" pins for bowling...held third highest bowling honors in L. A....also skates, plays basketball and softball....

Yoshiko Ito, the gal who writes out the police passes...all around athlete...plays basketball and softball and swims....

Shinobu and Ayone Kunitomo...from Sebastopol...a hard to beat combination as pitcher and catcher in softball....

Martha Takemura...tennis, softball, and basketball star...now is teaching the tiny tots in the pre-school nursery...a Cal grad....

Martha "Mutt" Tsuchiya...teaching the senior high girls the fundamentals of sports...likes and participates in all sports....

Eva Sugiyama, Mory Taniguchi, and Annie Yokoyama...all are softball and basketball stars....

Jaine Oi and Mary Oi...top basketball stars...WE'D LIKE TO SEE...

The boys relinquish the basketball courts at least twice a week so the girls can play....

Organized teams for the girls....

Some tennis courts...or is that a dream....?

A health program for the girls so we can keep that "figure" (what figure?)...

The weekly community dances come back...it helps to keep up the young people's morale....

An ice skating rink closer to the center....

A bowling alley for everyone's use....

A swimming pool...it's cold now but think of the hot days to come....

## Indian Five Defeats Holly

Lefty Kitagawa, who chalked up a total of 12 points, led the Amache high varsity to another win Saturday night at the Granada high gym when the Holly quitted went down 29 to 20. Gribben was high-point man for the losers.

In the preliminary tilt, the Amache B's defeated the Holly B team, 19 to 7. Floyd Niizawa, forward, was high-point man with 8 digits. George Aoki and Kiyoshi Yamamoto played good defensive ball. Pinkerton accounted for 5 of the losers' points.

## WRA PIN TEAM FIFTH

Vern Campbell, associate fire protection officer, is captain of the WRA bowling team which is now competing in the Lamar Bowling league. Other members of the team include Mark Radcliffe, transportation officer; Lewis Fanslan, registrar; Duke Hennison, agriculture chief; and William Wroth, engineer.

The team is now in fifth place. There are 27 games in the series, according to Campbell.

## MIYASHIMA COPS HONORS

Hitting the bucket for 17 points, Soapy Miyashima led the Skookums to victory over the Kau Kau Laners by a score of 59 to 39 in a feature game of a double-header at the Granada high gym last night.

In the opening minutes of the thrill-a-minute ball game, Yuk Yewata of the Laners scored the first two points only to have Miyashima tie up the score.

The lead see-sawed back and forth with the first quarter ending in the Skookums' favor. From then on the Laners threatened, but never overcame the lead. The half ended with the Skookums out in front, 20 to 11.

The Skookums never relinquished their lead. Besides being high-scorer, Miyashima also played good defensive ball.

Playing good defensive ball for the Laners were Mas Okuda, Grove Yoshiwara, and Kenzo Arimoto.

In the preliminary game, the Amache Zephyrs won over the Lindy Hoops by a score of 36 to 34. The game was never decided until the closing minutes.

Jack Hamahashi was high with 24 points.

## BUCCANEERS, RAMBLERS ESQUIRES IN CAGE WINS

In the only B league game played on Saturday, the Delta Esquires defeated the Santa Rosa team by the score of 30 to 15. For the winners, Shiro Kawamura was high point man with 8 points, and Man Kimura had high honors for the losers with 8 digits to his credit.

The 12B Ramblers, playing a combination of basket-

ball and football, won against the Smokey Stovers, 24 to 12, in a competition.

Scoring 29 points, the Buccaneers defeated the Argonauts by 7 digits in the other A league encounter. Shinkie Sano hit the bucket for 12 points to take high honors for the winners' while Mits Usui scored 10 for the losers.

## Sports

### SHORTS

The Skookums will play the Granada Pirates in a return game at the Granada high gym tomorrow evening. In the preliminary encounter, the Dukes will vie against the Granada Pirate B cagers. Game time is 7:30 p.m.

Basketball games postponed over the weekend were Aero vs. Sebastopol to Jan. 30 at the 8G field, court 5, 2:30 p.m.; and Royal Araiains vs. Giants, Jan. 30, 8G field, court 5, 1:30 p.m. All teams are in the A league.

Fumi Fukuda, Toshi Fukuda, and Yori Yamasaki of the co-op canteen received a reward for turning in a wrist watch to the police department. The money was donated to the Kau Kau Lane athletic club to be used for sports equipment.

## Delinquency Of Girls Low

"Girls hardly ever cause trouble," says Jimmie Yamanaka, school attendance officer who makes from seven to eight home visits a day to investigate absences of three or more days.

The girls constitute only two per cent of the absences, and they stay out of school only because of illnesses in the family or because they want to work before school or work for full time pay, Yamanaka concluded.

## VITAL STATS

### BIRTHS:

To Mr. and Mrs. Tadao Murei, 8F-9E, a girl, at the center hospital, Jan. 21.

To Mr. and Mrs. Yoshio Tademaru, 10H-6C, a boy, at the center hospital, Jan. 21.

To Mr. and Mrs. Yukito Yukihiko, 12G-3A, a boy, at the center hospital, Jan. 22.

To Mr. and Mrs. Ikuto Suzuki, 8F-4F, a boy, at the center hospital, Jan. 22.

## CAPTAIN KARPEN SPEAKS ON SOCIAL PROBLEMS

Differences--social and economic, as well as racial--were discussed in an address to the college-age group of the Granada Protestant church by Captain John F. Karpen, commanding officer of the 335th Escort Guard company, at Terry hall Sunday evening.

The minority racial problem is just one of the many emanating out of these differences, said Captain Karpen. The hierarchy, he declared, includes the field of education with the Doctor of Philosophy in his sanctum regis; the union worker, as compared against the unorganized groups; the socially elite, smug and secure in their blue blood, and the intra-racial nationality groups.

George Yoshioka acted as chairman, and Sumi Kawamura rendered a vocal solo, "Are Ye Able," during the fellowship hour.

## HOP TICKETS ON SALE NOW

Tickets for the Amache high benefit dance to be held at Terry hall Thursday evening are now on sale at the high school principal's office, 8H-5F. Proceeds will go to the physical education department to buy sweat shirts and athletic equipment.

The admission prices are 25 cents for couples and 15 cents for stags. Dancing will be from 8 to 11 p.m.

Entertainment will be provided by the Royal Araiains. A special blackout dance is planned.

## Girls Have High Record

Estelle Hoshimiya, assistant in Student Relocation informs that 22 girls have left the center for mid-western and eastern schools since September.

Most of the girls have done well. Kiyoko Hosoura created such a good impression at the Webster women's college that the school is offering a scholarship to another qualified evacuee. Other centers report like receptions accorded their women representatives.

## MAGAZINES POPULAR

Sally Yamashita in charge of the magazine section at the canteen, has a finger on the intellectual pulse of the center. She says that she still can't get over issei requests for magazines such as Life, Post, Colliers, Atlantic Monthly, and Harpers.

Vogue, Mademoiselle, Charm, Glamour, Esquire, Atlantic Monthly, Harpers, Time, Newsweek, Nation, and the women's magazines disappear immediately into the hands of the older issei. These higher priced publications go as soon as they come.

Teensters like song sheets, screen magazines, detective stories, and love trash. The boys are crazy about aeroplane and radio magazines, while youngsters enjoy the comics.

## VISITORS

### SOLDIERS:

Pfc. Kaoru Masuda, Camp Phillips, Mo.; Pvt. K. P. Sugimoto, Camp Crowder, Kan. Cpl. Ed. Ikegami, Pvt. Ted Adachi, Camp Wolters, Tex.; Pfc. S. Kido, Camp Carson, Colo.; Pvt. Joseph Deguchi, Ft. Sam Houston, Tex.

Sgt. Roy Hiramatsu, Cpl. Phillip Ichino, Sgt. George Akiyama, Camp Crowder, Mo.

Pfc. Joe H. Nozawa, Fort Riley, Kan.; Pvt. George T. Matsuura, Camp Robinson, Ark.; Pfc. Chas. German, Chanute Field, Ill.

### CIVILIANS:

Harriet Scott, Caroline Sunderlin, La Junta; Florence Humphreys, B.R. Bell, T. O. Downing, William V. Mason, M. C. Smith, Denver; Ray Lidikery, Colorado Springs.

F. E. Griffen, Pueblo; Mr. and Mrs. R. Inouye, Takashi Aigaki, Mrs. S. Inouye, La Jara, Colo.; Frank Cassel, St. Louis, Mo.; A. H. Rhodolph, Lamar, Colo.

## HOSPITAL CONDITIONS RELATED BY DOCTOR

"The conditions on the outside, medically speaking, are very different from the society that evacuees left behind them," said Dr. G. D. Carlyle Thompson, chief medical officer of WRA hospitals, in his address to the community council last Friday afternoon.

Although the size of this center's hospital has been the cause of severe criticism to the WRA, Dr. Thompson declares that "the present size of the hospitals in the centers are justified...because patients who can be cared for in their homes under normal conditions cannot be attend-

ed to in the type of apartments they are forced to occupy here in these centers."

Mistakes have been made, admitted Dr. Thompson, because there was no precedent in the matter of medical care for a group such as the evacuees presented. There was no time to plan thoroughly, and problems had to be met as they arose; hence, many things were learned by trial and error. Time has been and is solving many of the problems, he concluded.

Dr. Thompson left this center Friday night for the Topaz Relocation center to continue his inspections.

## 17 EVACUEES INTERVIEWED

Seventeen evacuees were interviewed by a representative of the United Nations last Saturday for bi-lingual positions as radio monitors, script writers, and broadcasters here and abroad.

Center candidates will compete with others from the Wyoming, Utah, and possibly Arkansas centers, said Registrar Lewis W. Fanslan.

## FIRE DEPARTMENT IS IMPROVED

Improvements around the fire station which include upstairs sleeping quarters for ten men, offices for Fire Protection Chiefs Vern Campbell and Jerry M. Sullivan, a sliding pole, and a prepared basketball court were constructed recently by the firemen under the supervision of Chief Sullivan.

"With the addition of a new cement floor we will have a real up-to-date fire station," said Sullivan.

## CHOIR HONORS MAYME KISHI

A farewell party was held by members of the Protestant church choir Saturday night at the 91 recreation hall for Director Mayme Kishi, who left the center Monday to marry in St. Olaf College, Wausau, Wis., Minn.

## DRIVERS ARE WARNED

Any driver failing to heed the new Stop signs put up on G street will lose his driver's license, warned Stanley E. Adams, internal security officer.

Stop signs were erected Saturday through the co-operation of the recreation department sign painters, Louis G. Temple's crew of shovel-men, and Adams's carpentering.

## Girls Work At Hospital

One pharmacist, a registered nurse, a dentist, and a medical historian are among the 123 women employed in the various departments of the center hospital, according to Fumi Takata, hospital secretary.

The greatest number of women workers are in the mess department, with 41, followed by 30 nurses' aides. There are 6 secretaries, 6 seamstresses, 5 dental assistants, 5 dental receptionists, 4 receptionists, and 4 maids. There are 3 women workers in each of the following occupations: laboratory technician, student nurse, warehouse clerk, laundry worker, and sanitation inspector.

## FIELD DIRECTOR VISITS CENTER

Field Director Dean Suttle, of the American Red Cross stationed at the Army Air base at La Junta, visited the 335th Escort Guard camp here on official business yesterday.

## WOMEN ARE INSTRUCTORS

Women are also working in the various divisions in the education department, as revealed by Mae Furusho, clerk-stenographer in the education office.

Six women teach in the senior high; eight, junior high; seven, elementary; 14, nursery school; and 14, adult education.

## SCIENTISTS APPLY FOR POSITIONS

Residents with training in physics, engineering, and the sciences are requested to come to the night school offices to be interviewed for teaching positions in elementary radio and electricity classes, announced Samuel J. Gordon, director of the adult schools.

*Letter*

TO THE EDITOR:

There seems to be some misunderstanding regarding our handling business here at the depot from the people living at Amache, Colo. Would you be kind enough to put the following in the PIONEER?

We are here to handle all of your transportation problems. Glad to handle Western Unions and Western Union money orders. Express forwarded and received.

TO THE EDITOR

Can sell tickets and send freight any place in the United States. Have had few parties come in and ask how they can get their freight and express to come to Granada instead of Lamar. All that need be done is tell them to send to Granada, Colo. "Amache, Colo., via Lamar, Colo." is delaying transportation and costing more to residents.

A. B. LIVING, AGENT  
SANTA FE



# "LIL NIGI" (LITTLE NISEI GIRL)





# ●グラナダ 収容所

羨望の的となる▼

先般ボストンより本センタ  
ーを来訪した。ピート赤屋  
氏はグラナダセンタより他  
のセンタと比較して設備  
食糧其他色々點に於いて  
他センタより凌駕してゐる  
と左の如き羨望的記事を  
ボストンクラニクル紙に掲  
げてゐる。バラツクの床は  
煉瓦詰め壁は内外より部  
厚な材料を以つて二重に張  
られウインドも大形である  
から休養に良く耐持もボス  
トンのそれよりけ非常によ  
い。室内は外部の寒寒に比  
し温く住心地のよい點は  
他のセンタに比し雲泥の  
相違がある。陸軍用ストー  
ブも各アパート毎に据附け  
てあり殊に石炭の心配が絶  
對に無い點でも羨望の價  
値を充ちあると思ふ。  
他のセンタの如くニ家族  
が同居してゐる處は見當ら  
ず一番小さいアパートでも  
十五尺×二十尺にあり一各  
大まいアパートはボストン  
のそれと大差ない。便所も  
完備されてゐりボストンの  
それと比較して雲泥の差が  
あつた。事實である各男女  
用便所は十二軒のバラツク  
に當てられ男女用各拾二個  
あり洗面器も各拾二個あ  
り洗面器上部には各拾二個  
の鏡が据へ附けられてありシ  
ヤワーも便所に隣接され水  
と各々陸軍用巨大なス

トーフが据へられてゐる。  
洗濯場もアイロン場も完備  
され五拾リ裁縫マシンも拾  
ニバラツクに對し各々配給  
されてゐる。  
食堂も非常によく設備され  
冷蔵庫もボストンのそれよ  
り一倍半もある巨大なも  
のが据つてゐり食事その他  
センタに羨望的なものがあ  
る。時間・制限法もなく居  
住民に於て外出し度と看は  
容易に外出許可證を得る事  
が出来。治癒傷兵、買物  
遊び、と多岐の居住民は毎  
日外出してをり一番平和な  
る収容所として一般に知  
られて居る。

## ●當センタ学校建築工事 他を凌駕す

(2)

當グラナダ収容所は他の  
それと比較する時移住時期の  
遅れたにもか、あらず一般  
の點に於いて他を凌駕して  
ゐる様である。殊に学校建築  
工事全収容所毎組中横綱船  
と保持してゐる。左に比較

對照して見よう。

グラナダは完了十%材料受取済30%  
セシローニ工事は未着材料未着  
ジョーハム工事は未着材料未着  
ミントカリ準備工事は未着  
ツリレキは完了五%材料受取済30%  
ボストン土台完了、材料受取済30%  
ロウハ工事は未着材料未着  
ヒラバリー申請中  
マンザナール工事は未着材料申請中  
ハートマウンテン準備工事は完了  
グラナダ及びハートマウン  
テンを除く外全部居住民の  
労働に依り建築されるもの  
である。

## ●小学部校舍の建築は 取り止め

(3)

向題の中心であるセンタ  
学校建築は最初企劃を變  
更して小学校部校舍は取止  
めになり、ハイスクール校  
舎建築のみ繼續するやうマ  
イヤ監督は通達した。  
石は戦時生産經濟部より材  
料の供給が断れた結果に因  
るものである。



## 大日本帝國代表と 各區代表との會談

待望のスペイン領事は来訪  
された去る土曜日午前十時  
よりG會館で對各區代表  
者の會談が催され所長リン  
ドレー氏及び隨行員ゴブラー  
氏、紹介、兩氏は退場され  
た大日本帝國の代表者とし  
てのマーテン氏は六尺堂か  
な長身にアルーサージ版も  
ピツタリと赤いネクタイも  
一種の懷しみを感じ温厚  
篤實なもの、ようなお役  
人である頭髪は黑白半々會  
談中飽甲縁眼鏡をはめたり  
はづれたりされる處は走人  
さうに見度られるが其の笑  
みは元氣満ちたる壯者と液  
ぐ様子は何れも、  
頭髪が一に述べられ會談に  
移ったが英語は余り上手な方  
といへず発音に至つては日本  
の英語會話と思はせた處に  
も帝國代表者としてその懷レ  
みを感じた(以下本曜日に續く)

近頃の風説では徴兵に關係ある全日本人は今回等級を4Cに變更されたとの事でありますが4Cな方もものは外國人に對してのみの等級と聞いてゐます。今後我々米國市民を外國人扱ひにするのでせうか？ 其處には何かの理由のあることと思ひます。誠に御面倒とは思ひますが貴社に於いて一應調査の上紙上に發表を乞ふと同時に戦後の市民権に就いては御調査を御願ひする次第であります。

リヨウ武蔵

時機を得た非常なよい質問と思ふ故左に本社の探知した事を紹介する。

軍部に於いて日米市販を4C級に編入の必要を認めたる結果實行されたものであつて今後は二世も一世同様法律上の權利を喪失した事になる。これに關し二世辯護士坂本代子嬢は左の如く話つてゐる。

今回軍部のつた二世に對する處置は非常に不公平極まるものであるが今後と謂へども後日の証據を残す意味に於いて出来得る多く各ロ一カルボードに抗議を申込まれん事を御勧めする。どうしてをけば我々市民は今回軍部のつた二世に對する處置は不服であつた事を後日に証據立てる事が出来ると思ふ。今迄多数の二世が各ロ一カルボードに抗議してゐるが何等の確答も得てゐない又戦後の日米市民の市民権についても今の所確答する事が出来なへい。

生長乃家誌友會

毎週日曜夜七時  
於12G俱樂部室

農業部報告

WRベニソンの本センター農業部の主任であるベニソン氏は先般アリゾナのピラ收容所を訪問した。以下は同氏の視察談である。

ヒラー收容所に於いては農園働きの希望者は多数得られるが農業部は中々活潑だ。現に五百英町餘の收穫をやつてゐるが他に春の播種もやつてゐる。牧畜もやることになつてゐる。グラナダセンター所有の四十三頭の牛もヒラーに輸送し二百五十頭位飼育する計劃が樹立されてゐる。

百日咳豫防注射

今回三才以下の幼児に對し水曜日午前十時半より一時半迄センター病院に於いて百日咳の予防注射を施行するがグライ病院長は學表した。各母親は小兒同伴右時間に出席され度し。

余記

今日の本紙英文欄は女天下。野郎共はタキにして女手一つで發行が目的。ニ一ボーも今迄はゴツイ男手によつて現れてゐたのが。今日は優しい白魚の如き手で現れる。ニ一ボーがスカート姿で現れるはせんかと野郎共は心配してゐる。お蔭で英文欄の男共は一才骨休めと云ふ所。噂はなへのは本社編輯部。見渡すまでもなくゴツ／＼野郎共ばかり。女兼一ツもない編輯部。今朝も暇出社して見れば編輯局は二世の御令嬢ばかり。キイキイト、ごわつてゐると思つたら其の及對。水を打つた如く静まつて一生懸命。編輯の一世共皆氣メケがしてゐる如く。ごんな事をら編輯部にも一世の御婦人も二三人ゐるのだつたと後梅。後の祭り。

GGの賭博場檢舉

前週水曜夜トムリンソン署長はGGに於ける賭博場に踏み込み、開帳してゐた十人をそれぞれ、檢挙すると共にテーブルをも押収破壊した。因に同署長はセンターに於ける賭博場の所在を窺ひ知悉して居り、監視を怠らぬ旨發表した。

零下十二度半

ラマーの寒暖計。前週末から今週にかへ、四日間、寒氣は先り如く官報に發表された。

KEY TO TRANSLATION

1. Granada Center
2. Amache school
3. Grammar school
4. Representative
5. Reader's Voice
6. Seicho-no-ise
7. Agriculture
8. Whooping cough
9. Editorial
10. Gambling joint raided
11. Temperature--12 below zero

日曜日 零下十二・半  
月曜日 零下十三・  
火曜日 零下二三・  
因に昨年度記録は  
一月五日 零下二四・